BRAVAT
BY DIETSCHE 1873

装箱清单
PACKING LIST

项目（Item）	数量（Qty）
产品安装说明书 Product Installation Instructions	1
贝朗保修条款 Bravat Warranty Terms & Conditions	1
合格证 Certificate	1
阀体组 Valve assembly	1
软管 Hose	2
排水配件 Pop-up	1
配件（包） Accessories (pack)	1

贝朗（中国）卫浴有限公司
Bravat (China) GmbH

BRAVAT
BY DIETSCHE 1873

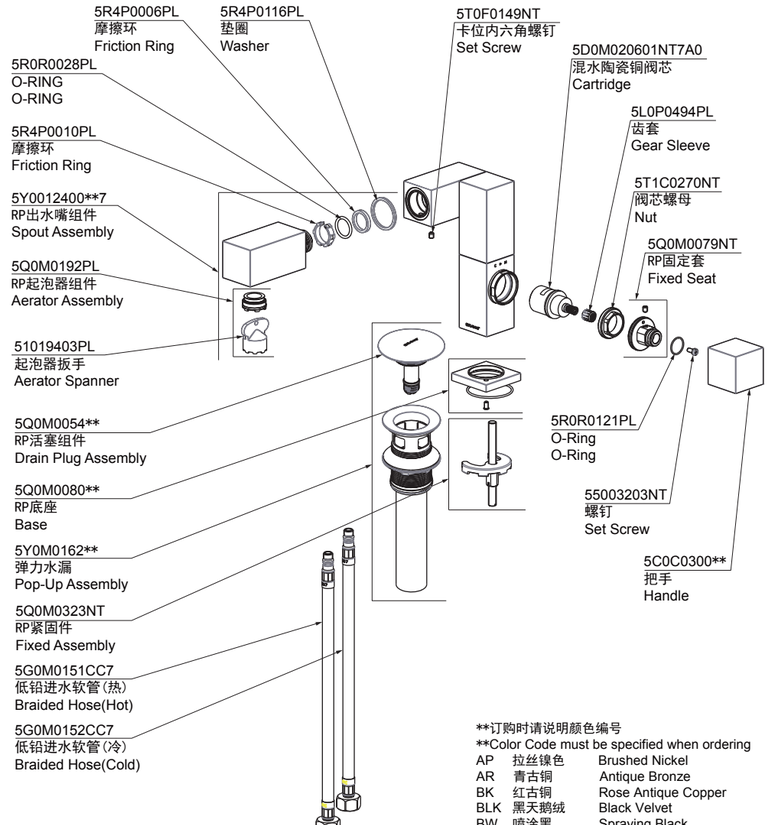
产品安装说明书
PRODUCT INSTALLATION INSTRUCTIONS

Inspiration Enriches Life

BRAVAT
BY DIETSCHE 1873

型号：F164124**-1/F164124**-**
品名：低铅魔方形面盆龙头
Model: F164124**-1/F164124**-**
Description: Single Handle Basin Mixer

产品安装说明书 PRODUCT INSTALLATION INSTRUCTIONS



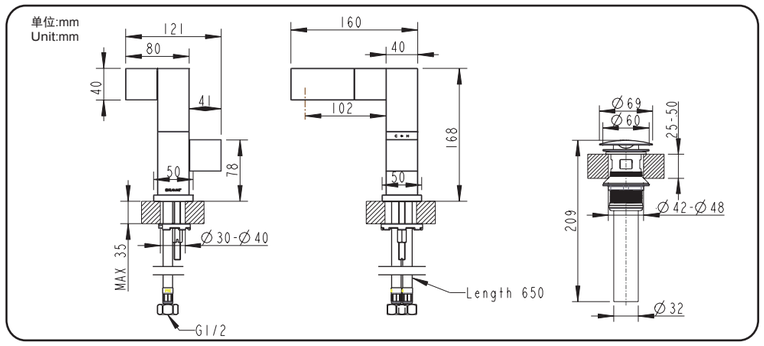
**订购时请说明颜色编号
**Color Code must be specified when ordering

AP	拉丝镍色	Brushed Nickel
AR	青古铜	Antique Bronze
BK	红古铜	Rose Antique Copper
BLK	黑天鹅绒	Black Velvet
BW	喷涂黑	Spraying Black
CP	镀镍铬	Polished Nickel & Chrome
KVF	金色	Gold
WM	大理石白色	Marble White
BAF	罗曼金	Romen Golden

贝朗（中国）卫浴有限公司 Bravat (China) GmbH
客户服务热线（Service Hot Line）：8008205330

15121137-B

A 安装尺寸图
INSTALLATION DIMENSION



B 备用工具
HELPFUL TOOLS



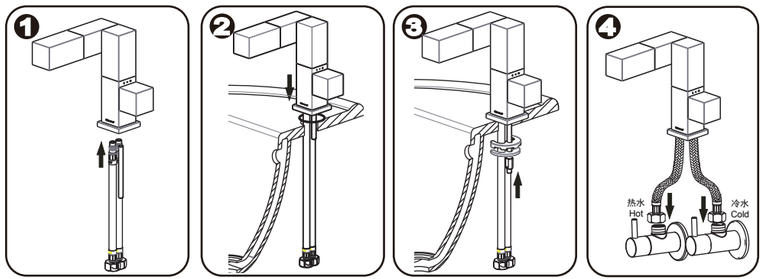
⚠安装前的注意事项

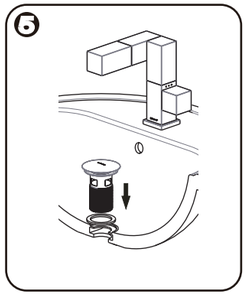
- 安装龙头前，请务必先清除预埋的冷、热供水管内的杂质及污泥，以免堵塞，影响出水功能！
- 龙头的工作水压为0.5-5巴！
- 此安装说明书中的图片或文字描述，若与实物不符，请以实物为准！

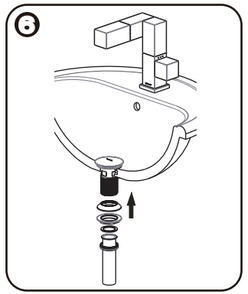
⚠Points for attention before installation

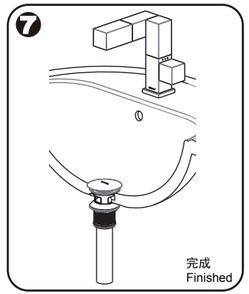
- Before installing the new mixer, it is essential that you thoroughly flush through the supply pipes in order to remove any remaining swarf, solder or other impurities. Failure to carry out this simple procedure could cause problems or damage to the workings of the mixer.
- Work water pressure: 0.5-5bar.(Including cold and hot)
- If the pictures and statements in the 'Installation Specifications' is unconfirmed with practicality,please take practicality as standard.

C 龙头安装步骤
INSTALLATION STEP

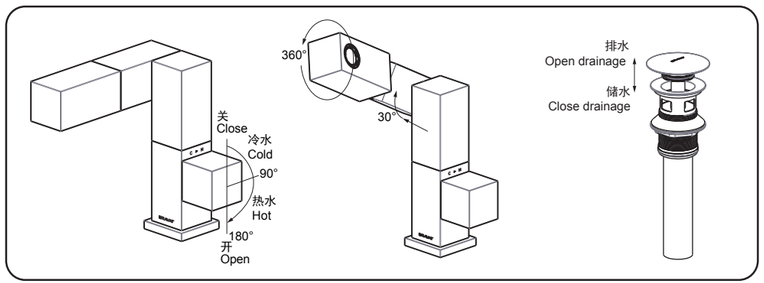








D 龙头的使用方法
FAUCET OPERATION



E 规格说明
SPECIFICATION

GB 本产品技术信息专门提供给安装人员或培训专家。
请将这些指令传递给用户。

适用范围:
不能连接无压热水器.
室内公共场所以及普通住宅使用.

规格

流动压力:	最小0.5巴 - 推荐使用1 - 5 巴
工作压力:	最大 10 巴
测试压力:	16 巴
在1巴流动压力下的流量 面盆:	3～9 升/分钟
热水入口温度:	最高 90℃
推荐使用(节能):	60℃
环境温度:	5℃～45℃

如果静态压力超过5巴，必须安装减压阀。

避免冷热水供应时压力差异过大。

GB This technical product information is exclusively for the installer or trained specialists.
Please pass these instructions on to the user.

Application:
Operation with unpressurized storage heaters is not possible.
Use for indoor public places and common residence.

Specifications

Flow pressure:	min. 0.5 bar – recommended 1 – 5 bar
Operating pressure:	max. 10 bar
Test pressure:	16 bar
Flow rate at 1 bar flow pressure for basin:	3～9 L/min
Hot water inlet temperature:	max. 90℃
Recommended (energy saving):	60℃
Environment temperature:	5℃～45℃

If static pressure exceeds 5 bar, a pressure-reducing valve must be fitted.

Avoid major pressure differences between hot and cold water supply.

安装说明:
安装产品前后都需要彻底冲洗管道系统（参照EN806）!
可以安装一个温度控制器。

Installation:
Flush piping system prior and after installation of fitting thoroughly (Consider EN 806)!
Fitting a temperature limiter is possible.

产品功能:
检查连接处有无泄漏和龙头的功能。

Function:
Check connections for leaks and check function of fitting.

维护保养:
定期检查并清洁所有的组件，如果需要可进行更换。
在进行维修保养工作时请关闭供水系统。

Maintenance:
Inspect and clean all components and replace if necessary.
Shut off water supply for maintenance work.

安装阀芯时，请确保密封件已经正确安装。
交替并均匀拧紧螺钉。

When installing the cartridge, ensure that the seals are correctly seated.
Tighten the screws evenly and alternately.

替换零件：见爆炸图。
护理：见保养说明.

Replacement parts: see exploded drawing.
Care: see Care Instructions.

F 维护与保养
MAINTENANCE

注意：在更换或拆卸龙头前，首先一定要断掉水源。然后打开龙头，释放水压，并检查水路，确保其彻底关闭。

CAUTION: Always turn water OFF before removing existing or disassembling the faucet. Open faucet handle to relieve water pressure and insure that complete water shut-off has been accomplished.

为保持表面光洁明亮，请经常或定期清洁龙头，请遵照下列程序进行清洁：

1、 使用清水及软布，尽量清除表面污垢及垢膜。
2、 使用下列任何一种清洁剂去除表面污垢及垢膜。
- ☑ 温和的液体清洁剂。
- ☑ 无色的玻璃清洗剂，不具研磨作用并能完全溶解的粉状清洁剂(并按制造指示混合)。
- ☑ 不含磨损作用的擦亮液。
- ☒ 切勿使用具有研磨作用的清洁剂，砂布或纸巾。
- ☒ 切勿使用任何具有酸性作用的清洁剂、擦亮磨料、或粗糙的清洁剂或肥皂。

3、清洁完成后，请立即用清水清除全部清洗剂，并用软棉布抹干。
4、定期拆下龙头气泡头，并清洗、除去杂质，以免影响出水。

To keep the surface clean and bright, please clean the faucet regularly,please abide by the following procedures:

1. Use rinsing water and soft cloth, clean bilge and bilge membrane on the surface to the best of the abilities.
2. Cleaned the residua with the following cleansers only.
   - ☑ Soft liquid cleanser.
   - ☑ Colorless glass cleanser, totally soluble powder cleanser without abrasive capability.(Mixed by instructions.)
   - ☑ No abrasive cleansers waxes
   - ☒ Never use cleanser, emery cloth or handkerchief which can rub.
   - ☒ Never use cleanser containing abrasive cleansers, ammonia,bleach, acids, waxes, alcohol, solvents or other products not recommended for chrome.
3. After cleaning, use rinsing water to flush out all cleanser immediately and drying with soft cotton cloth.
4. Carefully dismantle the aerator regularly, rinse under clean running water until any loose debris is cleared to avoid the influence to water outflow.

G 特别申明
SPECIAL STATEMENT

本产品说明书是根据最新产品资料编写而成，本公司遵循可持续发展策略，对产品的规格、性能等进行持续的改进，如有变更，恕不另行通知。（本公司保留此项解释权）

The products installation instruction is written in accordance with the latest product information, following the sustainable development strategy of the Company, to improve continually the product's specification, performance etc.,subject to change without notice. (The Company reserves the right to interpret)